



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/16824  
8 November 1984  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 8 НОЯБРЯ 1984 ГОДА НА ИМЯ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить Вашему Превосходительству текст ноты, направленной 8 ноября с.г. министром иностранных дел Республики Никарагуа Его Превосходительством г-ном Мигелем д'Эското Брокманном государственному секретарю Соединенных Штатов Америки Его Превосходительству г-ну Джорджу Шульцу.

Прошу Ваше Превосходительство распространить настоящее письмо и данную ноту в качестве документа Совета Безопасности.

Хулио ИКАСА ГАЛЬЯРД  
Посол  
Временный поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Нота от 8 ноября 1984 года, направленная министром  
иностраннных дел Никарагуа государственному секретарю  
Соединенных Штатов Америки

Обращаюсь к Вашему Превосходительству, с тем чтобы указать на следующие серьезные и неоднократно имевшие место факты:

Сегодня между 8 ч. 20 м. и 8 ч. 30 м. в наше национальное воздушное пространство вновь вторгся самолет военно-воздушных сил Соединенных Штатов типа SR-71, который после пересечения границы в районе департамента Чинандега пролетел над следующими пунктами национальной территории: Леон, Манагуа, Масая и Блуфилдс и покинул пределы национальной территории в секторе Эль-Блафф, направившись в сторону гондурасской территории.

Это последнее нарушение нашего воздушного пространства, как и имевшее место 31 октября вторжение в воздушное пространство нашей территории другого самолета SR-71 и присутствие фрегатов военно-морских сил Соединенных Штатов в находящихся под нашей юрисдикцией водах, вновь подтверждает заявления правительства Никарагуа о том, что эти шпионские действия не только имеют своей целью вызвать тревогу и страх у населения Никарагуа, но и свидетельствуют о начале прямого военного вторжения Соединенных Штатов в Никарагуа, которое будет совершаться при массивной поддержке американских воздушных средств в целях бомбардировки нашей территории и путем ведения боевых действий на суше с участием армейских подразделений Соединенных Штатов.

Перед лицом эскалации агрессивной политики правительства Соединенных Штатов Никарагуа вновь подтверждает свое неотъемлемое право защищать свой суверенитет и территориальную целостность, которое включает ее право на приобретение средств, необходимых для обеспечения обороны национальной территории. В то же время она осуждает попытки американской администрации ущемить это суверенное право на законную самооборону, незаконно присвоив себе право устанавливать ограничения в отношении средств обороны, которые Никарагуа необходимо приобрести для защиты своей территории, в то время как Соединенные Штаты не отказываются от своей официальной политики агрессии против нашей страны, открыто попирая Устав Организации Объединенных Наций и постановление Международного Суда от 10 мая.

Мы вновь заявляем, что новая Никарагуа никогда не была и никогда не будет государством-агрессором, поскольку совершенно абсурдны заявления, угодливо распространяемые американским правительством, в соответствии с которыми правительству Никарагуа без всяких на то причин, приписываются намерения, противоречащие этому принципу.

Правительство Никарагуа, заявляя свой официальный и решительный протест в связи с этим последним вопиющим нарушением национального воздушного пространства, которое показывает степень неуважения правительства Соединенных Штатов по отношению к международным правовым нормам и постановлению Международного Суда от 10 мая, категорически требует немедленно и окончательно положить конец этой шпионской деятельности, а также отменить уже осуществляющиеся планы, направленные на обеспечение вторжения в Никарагуа американских войск после переизбрания нынешнего американского президента. В то же время правительство Никарагуа настоятельно призывает американскую администрацию серьезно задуматься о тех непредсказуемых последствиях, к которым приведет практическая реализация этих преступных планов, поскольку их конечные результаты окажут серьезное воздействие на международный мир и безопасность.

Мигель Д'ЭСКОТО БРОКМАНН  
Министр иностранных дел